

سلسلہ انکشاف



تمہ بلنجا فوسہ 10 نفیسون
\$1.00 نسخہ

اولہ

أحمد لطفی

KUTUB-KHANAH
HARUN AMINURRASHID

دتر پستکن اولہ
No.....

Di-daftarkan pada:.....



چیتا یفرتام - حق منچیتا باکبی فخر بیتن

دڃيٽا دڪيٽ ٻي فريس 19 ڪولومبو ڪورة سيغافورا.

فندهولوان فتربیة

فندهولوان فتربیة

- * * * -

- بوکو کارشن توان احمد لطیفی یفترتام برنام
یدان فرجواشن، ایت تله مندافه سمبوتن فمباج ۲

الحمد لله
" بالیک دری "

سڌا تهڪاٽ فغارغ

الحمد لله - شڪور ساي ڪاٽس فرهاٽين دان سمبوتن فمباچ ۲.
 ڪڦد بوڪو ساي يڌالو. بوڪو ”سيسا نراڪ دنيا“ اين تله ساي
 همفونڪن درفد فغالمن ۲ صحابه ساي يڌتله فرڪي ڪسيام دان
 دتمبه سرت دسولم دغن فرڪتان دان سديڪيه ۲ ريڪان انتوق
 مڊفڪن جالن چريتان؛ جادي تيدقله برمعنا سموان اين ڪجادي
 سمات ۲ بهڪن اي هان سوات چريتا يڌهارف اڪنداڌة دڦندغ دان
 دفرهاتي انتوق تتافن فمباچ ۲ سباڪي سوات ايڌاتن ۲ ڪڦد مسئلة
 يڌترجادي تراوتمان باڪي ڪيت اورغ ۲ دسيڌافورا اين.

بوڪو اين ڪارغن ساي تله سيفڪن فد بولن مرچ تاهون 1946
 دان فدماس ايت ساي تله دفلاوا سفاي مڌهترن ڪڦد جياتن فرهوبشن
 راي دڪوالا لمفور برسام ۲ دغن ڪارغن ۲ لاين تتافي روفان اڻڪاهن
 يڌاوراڪن ۲ اوله جياتن فرهوبشن راي دڪوالا لمفور ايت اداله

يڌاوراڪن ۲ اوله جياتن فرهوبشن راي دڪوالا لمفور ايت اداله
 سمات ۲ دتوجوڪن ڪڦد ميليه بولو بهڪن رنچاغن يڌتله دبري
 جنجي ڪڦدان فون تيدق داڌة دتونيكش.

تتاؤ اڻڪاه ۲ فڌالان لڻ تتام اڪن لاله لاک دغن

بوکو ۲ یغ بیس دان لواس فیکرانن انتوق ممینا مشارکة ملا یو یغ
ککوراغن ددالم بوکو ۲ بچان ماس این تراوتمان بوکو ۲ یغ
مشکمبرکن کادان مشارکة یغ سبئر.
کجیان بوکو این اداله ساي سرهکن کغد فرهاتین دان تنافن
فماچ ۲ جوا اداڻ.

احمد لطفي

سیٹافورا دسیمبر 1948

دمتآ بکرج کسپام

—: * * —

” چيء من جاغنه سلاو کلو ار ۲ جوک سوده هابيس بکرج
کران خبرن جفون سدغ منشف ۲ اورغ ، — کات انچيء سالم
راکن سرومه ساي قد سوات فتح فد فرتغاهن تاهون ۱۹۴۳ افيل
ساي هندق کلو ار رومه فرکئي کتفي لاوه مپاوا انق ساي .
ستاکنله سموا اورغ دغن تيدق فيليه مپليه لاگي مستي

فكر جان مريك يغ بسز معثان كغد مات علم فقراغن ايت .
 دغن دمكين ايتوله لوري ۲ ايت برتيبارن كسان كماري دان
 سسياف يغ مالغ اكن مندريتا - تيدق برجمفا لاكي دغن قوم
 قرابتن .

ادفون ددالم نكري ۲ يغ كچيل ۲ دكمفوغ ۲ ددالم سمه نچوغ
 اداله دغن چارا يثلاين فول دجالنكن اوله جفون يايت دغن
 مواجبكن كغد تيف ۲ فغولوكمفوغ ممبري بليا ۲ كغد جفون
 سفاي سوك بكرج دغن دان افيل تله ددفاتين مك بليا ۲ ايت
 تروس دهنترن كسيام دغن تيدق ستاهو مريكثيت سنديري كمان
 هالا مريك ماتي تاتاهو قبورن - هيدوق تاتاهو دمان بومين .

بايك اورغ ۲ يغ هيدوق ددالم بندر اتوفون يغ هيدوق ددالم
 كمفوغ اداله سنتياس براس لخواطر اكن منجادي قربان فقسان يغ
 هيبه يغ تيدق برصفا كمانسبان ايت . كيباسان كهيدوقن اورغ ۲
 سيغافورا يغ سوك ماكن اغين فتح كتفي ۲ لاوه ، منتون وايغ ۲ كمبر ،
 مندي لاوه فد هاري ۲ كلفاسن ، نمفغن سده تيدق براف لاكي
 دلاكوكن مريك سئوله ۲ كگمارن ۲ يغ ساغه دسوكاي مريكثيت

دلاكوكن مريك سئوله ۲ كگمارن ۲ يغ ساغه دسوكاي مريكثيت
 سده تيدق منجادي كگمارن لاكي كغد مريك .

اين سموان اياه دسيكن اوله كران مريك تاكوة ترتيبا مالغ
 سده تيدق منجادي

اين سموان اياه دسيكن اوله كران مريك تاكوة

مشاندهلن اوندرغ ۲ كمانسبان يقبسر كودنار

تيف ۲ سئورغ مانسي . بلس كسيهن دان برتيم

تيدق ترسورة ددالم قاموس اورغ ۲ جفون دان

ترتيمفا مالغ

بغراس ايت بارغكالي

اوله يغدمكين ايتوله

اڳڻ ھريڪ تيدق تاهو افڪه مھناڻ تيمبھراس ايت . ڪڪراسن

ھريڪ تيدق تاهو افڪه مھناڻ تيمبھراس ايت . ڪڪراسن
اورغ ۲ جھون .

اينله خيال ۲ ساي تتكل ساي برديري مندغ ڪلاو

يغ تنغ ايرن ايت تتكل ساي ميڪرڪن اڪن تگوران ۲

دبري اوله انچيءء سالم ڪفد ساي . ساي بوڪنن تيدق

تگوران ۲ ايت تتافي اوله ڪران ساي بوله بيلغ ترفقسا ج

ايت اياه ڪران انق ساي سئورغ يغ ساغه ۲ ساي

سالو فد تيف ۲ فتغ افيل ساي باليڪ درفد فڪر

مھندقكي سفاي ساي برجالن ماڪن اغين ڪتفي لاوه

مھندقكي سفاي ساي برجالن ماڪن اغين ڪتفي لاوه دان جڪ

ساي تيدق ايكوتڪن مڪ اي اڪن سنياس مرونسيگن فيڪران ساي

ساي فهم دان تاهو اف بهياڻ جڪ ساي ترثغڪف دان منجادي

ساي سنياس مھناڻ تيمبھراس ايت . ڪڪراسن

جاوا يغدباوا سيغكه ڪماري انتوق دھنتر ڪسيام دغن

ان ڪاداڻن يغبوله دبالغ همفير ۲ لبه سمفرن ڪندغ ڪودا

مغه مريڪثيت . فمنداغن اين سبنرن ممبري انصاف ڪفد

بھياڻ ڪاداڻن ديري ساي جڪ ساي ترماسوق ڪدالم

جھون .

به ڪورغ 15 مينيه ساي برديري دتشي لاوه ايت مڪ ساي

جق انق ساي باليڪ دان ڪامي بردوا برجالن تروس باليڪ

دغن سلامتن . ايسوفن فد سھاريبولن اوڪسه تاهون 1943

اي بڪرج مموتغ رمثوه دسرغگون رود مڪ سئورغ بھسا



باڳي ساي انڇيءَ ليمان سامسڪالي تيدق فرچاي سديڪيتفون يڄ
 جفون تيدق مڱوناڪن ڪڪراسن منڱڪف اورغ ۲ يڄبرجالن
 دجاديڪن ڪولي ڪران ڪالو تيدق اد اغين مڱاف مڪ فوڪوءَ
 برڪويڄ. بيارله اورغ مڱات ساي فناڪوءَ تيدق سوڪ برجالن ۲
 ڪران ڪالو نصيب مالغ دجالن اف جادين ڪيت . .
 ساي برديم سهاج منڊغر ڪات انڇيءَ سالم يڄ سٿوله ۲ برڪرس
 مڱتاڪن تڱڪافن ايت سبنرن برلاڪو.

- * * * *



ماو هيلغ . سسوده ساي ماكن فاكي دان برسيف ۲ هندق فركي
 كرج مك انق ساي باغون مېواۋ اوله هندق مېكوة ساي فركي
 كرج . بېراف كالي ساي فوجق ۲ سفاي اي جاغن مېكوة تنافي
 دققسان جوكت دان كتان كالو ساي تيدق ماو مېاوان ساي تيدق
 بوله فركي . كجادين اين اياه سوات كجادين يغيرتام دېواۋ
 اوله انق ساي . دهولوي ۲ اي تيدق فرنه ملاكوكن فقسان سدمكين
 ايت .

انتوق موجقن مك ساي دوكوځ اي دان ساي باوا مېلي
 سديكيه كولا ۲ دان ستله ساي فوجق دغن لمة لمبوة بهاروله اي
 ماهو تيغل درومه . تنافي سكاليفون دمكين هاتي ساي سنديري
 هاري ايت ساغه برة هندق فركي كرج . برة سځكوه راس لشكه
 ساي هندق بكرج هاري ايت سرت رونسيغ يغيربىة ذرفد مالم ايت
 ماسيه ملكه جوا كقد فيكران ساي .

سېنرڻ هاري ايت ساي فقسا هاتي ساي فركي كتمفه فكرجان
 ساي . افيل ساي سمېي كسرځگون دكه دغن « الكاف كردن »
 ساي فون مولاكن بكرج برسام ۲ دغن 11 اورغ راكن ۲ ساي مومتغ

ساي فون مولاكن بكرج برسام ۲ دغن 11 اورغ راكن ۲ ساي مومتغ

سهاج اساكڼ بكرج دان بېرځ كجادين جاغن تيدق

شوله ۲ برماين ۴ سهاج مېهايون سابىة رومفوة ايت سمېيل
 برېوال ۲ . ساي تيدق بايق بكرج هاري اين كران فيكران ساي
 ساي ماسيه ايغه كجادين مالم تادي يځ تيدق دافه ساي منكان
 اف سېنرڻ يغتله ترجادي ايت .

سدغ كامى عاشق منجالنكن فكرجان ايت مك لبهكورغ

قد فوکل 11 فاکی (وقت جفون) سبواه لوري میونسیفل
(توکوبیتوسی) داتغ دان برهنتی دتمغه فکر جان کامی ایت.

ش جفون داتغ کفد کام متاکن بعدا

ساي ترمنو غ ميكر كن افكه كلق جاد بن جك بنر سبگيمان سثكان

ساي ترمنو غ ميكر كن افكه كلق جاد بن جك بنر سبگيمان سثكان

كفد انق استري ساي جك ساي

ساي افكه كلق اكنجادي

يگيمانكه كلق جالن انق ساي يغ

ساي افكه كلق اكنجادي

ق ساي يغ

دبهاگيكن سئورغ سكفل انتوق تمچوسقي

سج

كرج بره

ناهن لافر

لازم دبري اوله اورغ ۲ جفون كفد كولي ۲ يغ

ايت . كامي سمواں ماكنله مكانن يغترسبوة انتوق

سكاليفون مكانن ايت تيدق كامي سوکاي .

تله داتغ

لبهكورغ فد فوكل 3 فتح سئورغ كرانني بابا فرانقور

كامي ايت

دغن مباوا سبواه بوكو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن

تغكوغن

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

دغن مباوا سبواه بودو كچيل ماسوق كتمغه فرهيمفونن ساي مهن، براف اورغ

... برینم سی ...

دغن فنداغن یغ برورف بلس کیون
فته تاهو لو سموان فتهغ این اکن
سیام دغن کریتافی ..

سای ترفرنجه مندرغر جواب بابا
لوار دان سندی سای براس لمه
دیری لاکی .

دغن سوارا یغ سایوف ۲ . "کیام؟"
لد ۲ سای تیدق فرچای بهوا سای
ایت جوک دغن تیدق سای سادری
سادیه شگوه هاتی سای میمبوه
ی سفای بکرج کیام منیگلکن
براس کسل شگوه هاتی سای

برکلیلیغ مندرغ کاهی سموان
کمدین ای برکات: "کوا دا
دهنتر بکرج منجادی کوای
سفرت بوم جاتود فراسار

ایت . فلوو سجویق سای
همفیر؟ تیدق براوفای سای
"کیام؟! - کات سای

کات سای مشولشن سمولا سئو
اکن دهنترکن کسان . ددالم ف
ایر مات سای جاتود برلینغ ۲
حکومن یغذیمفاکن کفد س
انق سام سئو غ سحر مات

تا تاهو گوا داتغ هان دسوره مغمبيل نام سهاج دان گوا دسوره
پتاکن سام لو سمواں ساتو اورغ فون تيدق بوله کلوار درفد تمغه
اين . گوا دسوره جوک ميمفيکن بهوا لو سموا اکن دبري فکاين
سچوکفن سرت سلیموه دان دمکين جوک مکانن اد دانتوقکن
باکي لو دسان . .

ساي دان راکن ۲ ساي ترديم مندغر کات بابا ايت . سنکارغ
کامي تله تاهو دغن سترغن ۲ بهوا دغن سهلي سفيشکغ يهاد د بدن
کامي ، کامي فرکي مرننو کسوات تمغه يغ بلوم کامي کنل
بومين انتوق بکرج منجادي کولي دغن فقسا بوکن دغن کريضان
هاتي ماسيغ ۲ . سلاين درفد ايت فلايران کامي اين تيدق دکتھوي
اوله اهل رومه کامي افلاکي اوله قوم قرابه کامي .

مليه کادان کامي يغ تيدق ترکات ۲ ايت مک روفان بابا
ايت فون براس بلس مليه کادان نصيب کامي يغتله ترکنا
فرغکف ايت . اي دغن روف يغ سديه برکات کفد کاي
سمواں کتان :

”لو سمواں جاغلده ننتي شک گوا يغ فقسا سام لو سمواں
سفای فرکي کرج کسيام . گوا هان منجالنکن فرننه مغمبيل نام
لو سمواں دان کالو گوا تيدق ماهو جالنکن هاروس گوا سندبري
ننتي کنا تمفيلغ اتو کنا برهنتي کرج دان دتغکف ماچم لو
دفقسا فرکي کسيام . .

کامي سمواں تيدق سئورغ فون يغ منجواب دان سويني سيف
ترهارو اوله فيکران دان فراسان ماسيغ ۲ . روفان مليه کامي
ترمنوغ دان برديم سهاج ايت مک بابا ايت روفان فهم اف يغ

ساعة دسوسهکن اوله گبايتکن درفد کامي یغ برومهتشک ایت دان
دغن لمبوة ای برکات لاگي کتان :

» گوا چوکف تاهو اف یغ سکارغ لو سمواں ساعة ۲
سوسهکن . تتافی سبب کامو سمواں تیدق دبرکن کلوار درفد

سافی سبب دین مک اوله ایتوله گوا برجنچی کفد لو سمواں اکن
مک اوله ایتوله گوا برجنچی کفد لو سمواں اکن

دیاوا بکرج منجادی کولی کسیم . اینله سهاج
سام لو سمواں ماس این .

نودسه سجورس کمدن برکات لاگم
سام لو سمواں کمدن برکات لاگم

ای بروم سحورس اکمدن برکات لاگم
سام لو سمواں کمدن برکات لاگم
طانی سحورس کمدن برکات لاگم

ای بروم سحورس اکمدن برکات لاگم
سام لو سمواں کمدن برکات لاگم
طانی سحورس کمدن برکات لاگم

ای بروم سحورس اکمدن برکات لاگم
سام لو سمواں کمدن برکات لاگم
طانی سحورس کمدن برکات لاگم

ای بروم سحورس اکمدن برکات لاگم
سام لو سمواں کمدن برکات لاگم
طانی سحورس کمدن برکات لاگم

ای بروم سحورس اکمدن برکات لاگم
سام لو سمواں کمدن برکات لاگم
طانی سحورس کمدن برکات لاگم

ای بروم سحورس اکمدن برکات لاگم
سام لو سمواں کمدن برکات لاگم
طانی سحورس کمدن برکات لاگم

ساي گم حاضرة الله سبحانه و تعالى مك ساي فون ترايشه كثر سوات
اياه ددالم القران يغير بوي :

قل لن يصيبنا الا ما كتب الله لنا هو مولانا وعلى الله فل يتوكل
المتوكلون يغ مقصودن كتاله اولينمو (يا محمد) تباد اكن
مهاكن كامى ملىمكن اف ۲ يثله تر سورة اوله الله باكي كامى
اياه توهن يغ منولغ كامى . مك هندقله اورغ يغير سره ايت
بر سره كفد الله .

افيل ساي تر باج سهاج اياه يتر سبوة مك سباكي دبري
اير سيجوق كفد اورغ يثدهاگ دان فيكران ساي فون لافغ سرت
فرچايله ساي دغن سفنوه ۲ كفرچيان بهوا الله ايتوله يثاكن
منجاك انق استري ساي لبه درفد فنجكان ساي دان تيف ۲
سسوات كجادين يثربيه درفدان اداله سمات ۲ دتر بيتكن دغن
مغندوغي سوات حكمة يغ تيدق ترفيكر اوله مانسي بگيمان
كبايكن دان حكمة ۲ يثربيه درفدان سرت سبب ۲ مك سسوات
ايت دداتشكن . دغن فراسان يثدمكين اينله امان فراسان ساي
دان تنغ فيكران ساي .

دان مع ييرهن - يي .

بلیا ۲ ملایو یهدباوا نایک کدالم کریتافی ایت یغ نصیب سام
 دغن نصیب کامی یایت مرتکبیت روفان تله دتکف جوک انتوق
 دجادیکن کولی کیام . تیدق اذ سئورغ درفد مریکبیت یغاد
 بروف کمبیرا بهکن نمفق بر دوکچیت دان کادان سموان تیدقله
 ساله سمرت اورغ ۲ بندوان یهدکاول دغن برسنبجات کران دتاکوتی
 کلک مریک لاری .

امفه هاری امفه مالم لمان کامی برجالن ددالم کریتافی ایت
 دان ددالماس فرجالنن ایت تیدق فونسن ۲ کناغن ۲ سای کفد
 انق استری سای تتافی افیل سای ترکنخ کفد ایاه ۲ الله سرت
 دغن تقدیر یهدلاکوکن توهن یغ تیدق بوله داوبه اوله سئورغ
 مخلوق ایتوله منجادیکن لکا فیکران سای دان الحمدلله دغن
 فغتهوان سای یغاد سدیکیه ددالم علم اکام ایت منجادیکن سای
 صبر مندریتا فنخکوغن یغ ساعه بسر دان هاروس مباوا سئورغ ایت
 کفد کلف مات اتو کیلا . بایق درفد راکن سای یغ ترماغو ۲ تتافی
 افیل ای برچاکف ۲ دغن سای مک الحمدلله دغن فتراغن ۲ اکام
 ایتوله مریک روفان براس سدیکیه لافغ .

قد هاری یهکامفه ایتوله کامی سمفی دچومشون دان کامی
 فون دتورنکن دسان . ستله فنجاک کامی مهرهکن کامی کفد
 لاین ۲ جکان مک کامی فون دسوره براتور دان دباوا برجالن
 سجاوه تیگ باتو منوجو کباتو تیگ جالن کاواجی . سسمفین
 دسان مک کامی فون تیگکل ددالم خیمه دسان .

کادان فرخیماهن این ساعه ۲ مندیوکیچیتاکن سای . هندق سای
 کتاکن خیمه این بوکن خیمه کران هان سباکی بغسل یغبراتف

تتافي تيدق بردند یغ. ددالمن اد امبین درفد بولوه دان دسانله
کامی برامی ۲ تیدور برهمفیة ۲ سفرت ایکن سردین. سای برتان
کشد اورغ یغ لبه لام دسیتو ادکه کشد کامی اکن دبری فکاین اتو
فون سلیموة کشد کامی یغبهارو داتغ.

» جاغنه اوق مشهرف دافه ساتو اف فون درفد جفون لعنة
این. - کات سئورغ درفد اورغ ۲ یغ لام دسیتو.

دغن جواب یغدبری ایت سای فون فهمله بهوا دغن فکاین

دغن جواب یغدبری ایت سای فون فهمله بهوا دغن فکاین

دقیکر کن بلیمانکه سبجوش مال مردان دافه

بر تمبه کاتس دیری سای یغته بر عمر منیه

تنگ هار، سهار، وغان کام، تهگل

که امه فوله تامون ایت.

دباتو ۳ جالین کاواچی

سرت بلوم بیاس دغن فکر جان یغ سمرت ایت مک فکر جان ایت
کامی جالنگن دغن فر لاهن ۲ سهاج . معلومله لتیة ساغة راسن
بر جان امفه باتو دغن تیدق برهنتی ۲ ایت . تنافی مالغ باکی کامی
رو فان مندور بشکالی ایت رو فان صفتن لبه درفد صفة جفون .

مندور این تله مشره کامی بکرج قوه دان کرس تراوتمان افیل
اورغ ۲ جفون لالو دسیتو . افیل کجادی ایت مک ای مشره کامی
بکرج سمرت مشره لمبو دغن کارغن ترکادغ ۲ دغن ماکی هامون .
جک انکار سهاج ترکادغ ۲ دتندغن اتوفو دتمفیلشن .

فر بواتن بشکالی یغ کاسر دان تیدق مناروه تیمبغر اس این تله
منایککن بیرغ ستغه ۲ کامی تنافی سکالیفون هاتی فانسن راسن

منایککن بیرغ ستغه ۲ کامی
ناکوة نجوا کامی هندق ملاو
مريک ناکوة نة في ايااله اول

دان اوله يهدامين ايموته
کأتس کامی دغن تیدق تی
دمکینله فکر جان یغ ک
دان بر جان امفه باتو بهار
مالم بهارو سمفی کفر خیم
هیدوف کامی سمرت بناتغ
بیاس دغن تیدق مناروه ا
بو بور، تغماری دان مالم دا
سیاف یغ فچه فیغکنن مک
فغکنتی فیغکنن ایت .

تنافی سکالیفون هاتی فانسن راسن
کناکوتن این تربیتن بوکنن کران
کران مریکثیت ماسیه بر فیکر بهوا جک
می مراسدن سهاج ترکادغ ۲ کامی
ق منغکوغ بلس کسین .

امی لاکوکن یایت تیغ ۲ فاکی باغون
و مولای بکرج دان بالیکن فوکل 10
من . جادی سیغ بر فانس مالم برامبون-
مهیگوة سکل فرنته ۲ یغ کرس دان لواری
نسان سکالی . فاکی ۲ کامی دافه ماکن
ة ماکن ناسی دغن لاوق سادان سهاج .
رفقساله ماکن منجاری تمفوروغ کلایف
فگوهن سدیة بتول کهیدوفن کامی

ماس ایت.

اد لیم هاری لمان کامی بکرج دباوه بشکالی ایت مک کران
فربواتن ۲ بشکالی ایت تله مملفاو ساغة درفد باتس کمانسیان دان
کلوار درفد سمفادن یغ فاتوة یغتلله منجادیکن محمد راکن سای
تیدق دافه دصبرکن لاکي.

تیدق دافه دصبرکن لاکي. داتغ ممتسان مشکوة تانه دغن بایق ۲ دان
داتغ ممتسان مشکوة تانه دغن بایق ۲ دان

محمد فون نایک بیرغ.

”هی بشکالی لو جاغن ماکی ۲ سام

منتغ بشکالی ایت.

افیل دلیهتن محمد منتغ دان لیهتر

ملاون سرت ای تاهو اد اوفای محمد

مک بشکالی ایت دیم تتافی دیم مناروه

دری سیتو منوجو کسوات تمغه یهاد جفون

روفاش بشکالی ایت تله مغادوکن

دسیتو کران تیاد براف لمان بشکالی ای

منوجو کتمغه کامی. افیل ای سمفی

”مندور، این اورغکه!“ تان جفون

”یا توان“ - جواب بشکالی ای

”باکیرو! اف برانی لاون سام

محمد دغن چوکف بیرغ. هابیس

کیری دان تاغن کائن جفون ایت فون

کدوا بله فیفی محمد یغتلله ترفکن تید

وا تاهو“ - کات محمد

محمد برشکوة ۲ اکن

کن دافه مشادکن فرلاونن

دندم. ای تروس فرکی

ن دسان.

حال ایت کغد جفون یهاد

ن داتغ برسام جفون ایت

ی تروس منوجو کغد محمد.

ایت کغد بشکالی ایت.

مندورکه!“ - کتان کغد

هاج کلمه ایت مک تاغن

له مولای بکرج منمشیاغ

ن برانی برکرق.

سسه فنه منمفيلغ ايت مك محمد دتراجشن سهشگك ترجاتوه
كمدين دفيجشن ۲ دغن سفاتون سفواس ۲ هاتين. ستله فواس مك
اي فون برهنتي دان ملكه منوجو كتمفه مندور يغ مليهه كجادين
ايت دغن سوكان.

محمد مشرغ كساكيتن سدغ كامي ماسيغ ۲ منروسكن فكرجان
سئوله تيدق نمشق اف يشتله ترجادي ايت كران كامي تاكوة فول
كران كامي تاكوة فول. فمكا، سام.

سئوله تيدق نمشق اف يشتله ترجادي ايت

” لاین کالی ساف تاماهو کرج
ساف ۲ برانی لاون بیلغ نا سام سام
سهابیس فرکتان این جفون ایت
مندور ایت دغن مبسرکن دادان برک
برانی تیدق ایکوة فرنته ننتی سا
سام توان بسر . ”

برانی ساج فرکتان

سام توان بسر . ”

ن تاماهو دغر چاکف فوکل له!
ننتی کفلا ساي فوتغ . ”
برجالن دری سیتو دان کمدين
ت دغن کاسرن: ” چوب ساف
ي فوکل اتو ساي کاسي تاهو

ايت دغن فراسان دان فکيران

ساج فرکتان ایت دغن فراسان دان فکيران
اینله فندریتان یغشرتام یشتله ددریتا اوله کمبولن کامي ستله لبه
کورغ سمیغکو سمفي دسیام اتو ددالم ” تمفه نراک دنیا ” ایت .
محمد هاري ایت سبزن تروق ساغة سهشگك اي تیدق براف
قوة برجالن دان اوله یغدمکین کامي قافهله برگنتی ۲ دان دغن
فرتولشن الله داقتله اي سمفي کتمفه خیمه کامی ایت . کجادين
اتس دیری محمد ایتوله ممباوا ساي انصاف بهوا مشادکن فرلاونن
ايت ارتين منچدراکن ديري اتو منداتغکن بنچان کران بکرج



بيار ننتي هریمو ماکن . . کات مندور مة .

کات مندور مة .

بيار ننتي هریمو ماکن . .

دافن مات ساي دان اوله یغد مین کوی یس
۲ بایک ۲ منجالنکن کرج کران کدوا ۲۱ توان تیدق بوله ساله
بکیه فون .

غري سڅکوه ساي مندغر چریتا مندور مة ایت . سکالیفون ساي
س غري مندغر تفتاي ساي ماسیه تیدق فرچاي سگانس ایت
۲ مأنسي ملاکوکن کظالیمن ددالم زمان تمدن این تفتاي
مأن ساي این ساي تیدق سبوتکن هان ساي سیمشن سهاج دان
دان تربیتله سوات فرتپان بنرکه سدمکین ایت ساعة کانسن
۲۱ توان ایت ؟

سکارغ ساي سده ترلتق ددالم جگان کدوا ۲۱ توان یغترسبوة
تله مندغر فریحالن درفد مریک ۲ یغ لبه دهولو درفد ساي
سیتو . سکالیفون خبر یغ مشریکن دسمفیکن کفد ساي تفتاي
سنتیاس تیدق براف مغمبیل برة ساعة هان سباکي مندغر
۲ یغ کبیاسان سهاج برلاکو . تفتاي سفرکارا یغ ساي براس
ر بهوا سکارغ یغ منجادی مندور ایت ایاله اورغ سکمشوغ
ساي سرت ساي کنل کفدان .

ایسوقن کامي مولای بکرج دباتو 85 ایت ایاله
لکن تفي ۲ جالن کریتافي . ماس فکرجان کامي دسیتو سام
ک سفرت کادان دتبلې باتو 57 ایت سرت مکانن فون سزوف
ی تمغه تیدور کامي لبه سمفیة درفد دهولو . جادی کامي
ر دسیتو بر بوة ۲ سهاج .

سده سفوله هاري ساي بکرج دسیتو بلوم سکالیفون ساي
نمشق کدوا ۲ توان یغدا کتاکن اوله مندورمه ایت تتافی فد هاري
یشکسلسن یا ایت سهارى سده ایت لبهکورغ فد فوکل ۲ تشارى
ددا لم فانس تریق ایت درى جاوه کلیهاتن کدوا ۲ توان ایت دانغ
برجالن منوجواره کتمفه نامی .

« اواس » - کات مندورمه مبری ایته اورغن ۲ - « ایت توان
جشکوة داتغ ! سکارغ مستی کرج کرس دان جاغن منولیه ۲ نننی

جشکوة داتغ ! سکارغ مستی کرج کرس دا
اد دانتارا کیت یغ کنا تمشیلغ اتو دتندغ ،
مادغر امارن ۲ یغدا بری اوله مندورمه
فون بکرج بر سشکوة ۲ دغن تگون دان را

ن جاغن منولیه ۲ نننی

ایت مک کامی سموان
جین کران تاکوة کنا

سواردي چوب ملشکن چکیق توان ایت تتافی تیدق ترهیلق
لاکي کران توان ایت تکف بدنن دان دغن دمکین توان ایت
دغن سفواس ۲ هاتین سهشک سواردي

براتور ۲ دأتس تیکر یخترلق دأتس تانه .

کبا پتکن اورغن ددالم بشل یخبر سام ۲ دغن ساي یغ ساکیه دسیتو
ایاله بر فپاکیه دم کورا اتو دم ملاریا . سکالی سمیغکو مریکثیت

ساکیه دم کورا اتو دم ملاریا . سکالی سمیغکو مریکثیت . سشور غ ۲

ایاله بر ف

یخبر فپاکیه ایت بوله سمبوء دغن . سشور غ ۲

بوله دبیلغ تیدق اد دبری کفد مریکثیت .

روفان کتیبان ساي دسان ماسیه جوا برتواه لاکي کران اورغ

یغ منجاک دسیتو اورغ دری سیغافورا . جوک یأیت انچی کرمن

دری منتو رود یغ ساي کنل کفدان دان دغن فرتولغن دافتله

ساي سلغکاران یغ لبه بایک سدیکیه درفد لاین . دغن فرتولغن

اینله بارغکالی ملغسکن ساي درفد بهیا موت .

امفه هاری سسده ساي دسیتو کادان ساي جاوه بر کوراغن

سدیکیه دان فد هاری یغکلیم ساي دسیتو مک توان جغکووه چلاک

ایت داتغ ملاوه مرقسا کسان .

سموا اورغ ۲ ساکیه ایت دسوره براتور برذیری . اد لاکي یغ

ایت دسوره . دم کوران ، سدغ مشکلر . افیل سموان تله برذیری مک

سموا اورغ ۱ سادیه

ایت دسوره . دم کوران ، سدغ

چارا توان جغکووه

سباتغ توغکه یخبر کفلا

مباوا ککانن دغن مموکل

ایت . ستله ممولای مغه

مبواه ۲ فول لوف دان

ساکیه ایت سکالی ۲

مشکلر . افیل سموان تله برذیری مک

ایت مشیتوغ کامی ایاله دمکین - دغن

بسر کغکم ای مشیتوغ مولای درفد کیری

کفلا اورغ یغدهیتوغ دغن کفلا توغکتن

یتوغ سمفی کیلاغن دوا یلس مک ای

بیلغ سمولا دغن مموکل کفلا اورغ ۲ یغ

شک چوکتن کفد بیلاغن کدوا فوله لیم .

ستله ایت ای فون کلوار دَر فِد تمغه ایت . سَای تر ساعه ۲ سدی
ملیه مریک ۲ یغ تغه نایک دمن ایت بر دیری بر فوله ۲ مینه
دانتارا بر دیری دغن دودق . سد هله لایانن تیدق دیری دغن
سچوکفن سکارغ منریما فول عذاب یغ بوکن الیغ کفالغ دغن
دفوکل کفلا تیغ ۲ سئورغ یغ ساکیه ایت .

مریک ساکیه بوکن دغن کماهوانن تنافی ایاله - دسیبکن
جاوه در فِد کبر سیهن، جاوه در فِد مندافه لایانن یغ سمفرن مشیکوه
علم کصیحانن منجاگ کولی ۲ یخدا تور اوله بشسا ۲ ددالم دنیا

علم کصیحانن منجاگ کولی ۲ یخدا تور اوله بشسا ۲ ددالم دنیا
این . اینله فرکارا یغ ساعه بواس دلا کوکن اوله جئون دان کران
فر بواتن ایت تله ماکن فر بان مائسی براتوس ۲ ریهو بایتن .

صحه سدره شهره مانی ۱ مرقی بشل ۲ تمغه اوزغ ساکیه ایت اد فول

سای تایت سسوده سایی مودری

ششیر ۲ فزغ ایت ترکادغ ۲

افیل نصیب مریک تیدق بایک

ایت کسیتو دان افیل ددالین

توکل بسی دکشورن نفتخ اوزغ

توکلن ایت مک اوزغ ایت فول

اوزغ ۲ یغ مانی کسیتو ترکادغ

اوزغ ۲ یغ مانی کسیتو ترکادغ

اوزغ ۲ یغ مانی کسیتو ترکادغ

اوزغ ۲ یغ مانی کسیتو ترکادغ

اوزغ ۲ یغ مانی کسیتو ترکادغ

اوزغ ۲ یغ مانی کسیتو ترکادغ

ساعه ۲ منادی کجیتاکن فنگوشن .

الساس ایت دایمانه جئون فنجاک

اوزغ یغ بده فزغ مک دامیلان

ون ۲ اوزغ ایت دان کران کرس

مانی دمن سر سرت ایت چوگ .

دغ ۲ ددالم دان ترکادغ ۲ دباکر .

یم دان ترکادغ ۲ دباکر .

یم دان ترکادغ ۲ دباکر .

یم دان ترکادغ ۲ دباکر .

یم دان ترکادغ ۲ دباکر .

یم دان ترکادغ ۲ دباکر .

یم دان ترکادغ ۲ دباکر .

یم دان ترکادغ ۲ دباکر .

سباڳي منانم بشڪي دغن تيدق دمنديڪن لاڳي.

”فد سوات هاري“ - کات انڇيءَ ڪرمن ڪفد ساي - ”ساي

تغه سيبوق مپلڻگار اڪن اورغ ۲ يڏد باوه جڳان ساي دان دالماس

ايت توان ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

توان ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

ايت ماسوق ڪدالم بيلق يڏتر سبوت. دانتارا اورغ ۲ يڏ

لاکي کفد کجادين يفتربوت ، - کات انچي کرمن سميل
برديم سچورس .

”سځگوښ کجادين يځ سروځ اين بارغکالي بلوم فرنة
دلاکوکن اوله اورغ ۲ فد زمان جاهليه ، کتان - دان کجادين
اين تيدق له دافه ساي ملوفاکن . دالماس جفون ملاکوکن فربواتن

اين تيدق له دافه ساي ملوفاکن . دالماس جفون ملاکوکن فربواتن
ايت سرم سچوق بدان ساي کران تر لمر غري مایه فربواتن يځ
تيدق مناره بلس کسيهن ايت ، - کتان منمکان چريتان .

برخاستون ددالماس ساي يځواتن رمان يځواتن

برلاکو فرکارا يځدهشته يځ تيدق تر لينتس فد عقل اکن دلاکو
اوله سياف جوا فون تراوتمان اوله سوات بشا يځدهشته
برتمدن دان تر کسوک دتيمور جاوه اين .

ستله کادان ساي صحت سولا يايت ستله 15 هاري
”رومهاکيه“ يايت دغن بايک اورغ سنگري ساي ايت
ساي فون دهنترکن سولا کتمنه ساي دهولو دبانو 85
دکاواجي دباوه مندور مچوک. ساي براس شکور بر يځ ساي
بايک ددالماس يځ تيدق لام کران بايق درفد اورغ ۲ يځته
ايت بوله دبايغ سموان ملاره کران تيدق مندافه چوکش
مکانن يځ بوله مناهن اتو مشکالغ منجاوهکن فپاکيه ايت درفد



افيل ساي بر جمفا مندور مة مك اي فون منكور ساي بر تان مغاف
مات ساي بيروايت .

دغن كمالوان ۲ ساي منجواب مشتاكين بهواسن مالم تادي
توان كاج مات دان توان جشكوة كدوان ۲۱ تله داتغ كتمفة كامي
تيدور دان موكل كامي سهشك بر تمفيارن .

” ايتوله سده ساي كتاكين دهولو تتافي انچي ليمن تيدق
هندق مندغر نصيحة ساي ” - كتان منمفلق كغد ساي .

” سكارغ بوكنكه انچي ليمن ساكية دان ساي جوكت براس
بلس مليهة كادان انچي ليمن - ” كتان لاكي .

ساي برديم سهاج مندغر تمفلق صحابة ساي ايت تتافي اف
بولة بواة سكارغ ساي تله مندريتا . سكارغ بدان ۲ ساي ساكية
تراوتمان بكس تفي قارية يغرلتق دروسق كانن دان فوغكوغ ساي
ايتوله يغتله منجادي ايدافن ۲ يغ بوكن الخ كفالغ براف لمان .
ستله بركات ۲ ايت مك انچي ليمن فركي درفد تمفة كرج
ايت انته كمان . اد كيرا ۲۱ دوا فوله مينية اي داتغ لاكي كغد ساي
دان مپوره ساي فركي كتمفي جانن راي دسان دسورهن ساي
برباريغ دان اي سنديري مشكوسوقكن سيجنس مييق . انته دمان اي
مندافة مييق ايت ساي تيدق تاهو . سسكوهن براس شكور بنر ساي
اتس بايك بودي مندور مة ايت كغد ساي دان مدهمداهن الله
جوا يهاكن ممبالسكنن - دوعا ساي دالماس اي مشكوسقكن اوبه
ايت دبلاكغ .

دالماس كادان يغمكين ايتوله ساي مشتهوي بگيمان بسر
كادان سئورغ صحابه يغ اخلاص مبري فرتولغن ددالماس فرتولغن

داتغ مشهفيري مندورمه.

«انتوغ جوگ كفالاساي تافچه دفوكان دغن بلاكغ فارغ»
كات مندورمه برسوغة.

اي مېوك توفين دان ساي ليهه بر بوكو بشق داتس كفلاان .
موك مندورمه ماس ايت ميرد فادم سهاج دان ساي فون تيدق
براني بر تان مشاف سبين اي دفوكل ايت تاكوداي كلق نايك بيرغ.

مشاف سبين اي دفوكل ايت تاكوداي كلق نايك بيرغ تان كفلاان . . .
براني بر تان

آياله فصل مومنان . . . تان كفلاان . . .
روفاان كران ترسالة لئق تكل مومنان لئق ايت منجاديكن
كمارهن كلبغ يغ منجاك لئق ايت دان تله مشادوكن فركارا
ايت كفد توان كاج مات دان دغن تيدق اصول فرقسا لاكي توان
كاج مات فون تروس فركي مندافتكن مندورمه سبگيمان يفتله
برلاكو ايت . اينله چارار ۲ بگرچ يغالالاكوكن دسيته يفتله
مشميل ببراف بايق قربان فوكل اد يغستنه سهاك مېاواماتي

—:~:—



دالماس 20 هاري . جادي دالم 20 هاري ايت ساي هان منريما
هان انم رغگيه سهاج يڭ جك ديليكن تمباكو تيدق دافه ساتو
تاهيل فون .

تتافي شكور جوڭ باكي ساي کران سسده منريما کاجي ايت
ساي دافه فينده کرج کفد بوتاي دغن مندافه کاجي سرغگيه
سهاري . سلما دوا فوله هاري لمان ساي بکرج دسين هان ستله
ايت ساي فنده لاكي کلاين بوتاي ستله ساي مندافه چشکرم ليم
رغگيه دان مندافه ليم بلس رغگيه ستله ساي بکرج فنوه سلما
ليم بلس هاري ايت . جادي تيگ بولن لمان ساي بکرج دبشوري
اين تتافي ايتفون الحمد لله تيدق ثرنة سکاليفون سلي ترکنا فوکل .
دالماس تيگ بولن اينله بوله دبيلغ ساي تيدق مبلنجاکن
فنداقتن ساي کران تله ترنية اوله ساي جک تيبا قلواغن ساي
اکن لاري درقد تمغه فکرجان انتوق باليک کسيغافورا . ساي
سنتياس برچرمة دغن سچرمتن ۲ مناهن تکق ساي .

ستله تيگ بولن سفوله هاري بکرج دسيټو مک ساي فون
دڤندهکن فول بکرج کچومفون بکرج سايگه کوله کریتافي دغن

دڤندهکن
کامي تيک باتو جاوهن
يڭدمکين ترفقساله کامي برج
بهارو مولاي بکرج . انم بول
دچومفون .

فول بکرج کچومفون بکرج سايگه کوله کریتافي دغن
قد تمغه فکرجان ايت دان اوله
لن کاكي برامي ۲ سلما تيک باتو
ن لمان کادان کامي يڭدمکين اين

کامي فون دڤندهکن فول کباريک
ريک کریتافي کران اصلن ايتوله

ستله انم بولن دسيټو مک
کریتافي . ساي کتاکن دي

يغ سبئرڻ - تڦافي سڪارغ ٻارڻڪ ايت تله ٻرتوڪر يائت اتفن
تيدق اد لاڳي . جادي ڪامي تيدور برهمڦيه ۲ له دان جڪ
انڻ باسه ڪونف

اتو فون ڀوا ٻارغ ۲ ڏرمڻ سڀين
مڃي ٻرس دان باق جوك ٻرس
مڃوڦله ٻرس ۲ ايت انتوق فني
جوال ڏوار

۲ يغ بوجر دان ساي فون
مڪانن ڪامي اتو ڪامي

ديري - سمات ۲ هان مشيكوة كهتدق دان كماهوان اورغ يغ ممرنته
سهاج دان كادان ساي تيدق ساله سمرت شيكور لمبو يفتله
دچوچق هيدوغ يغ مستي مشيكوة فرنته دان دثوكل جك ساي
اگكن مشيكوة فرنته.

✱ ✱ ✱ ✱

لاري دري چومشون .

- * * * *

دلاښ بولن لبه لمان کامي دچومشون مک مندور کامي پټاکن
بهوا کامي اکن دفيندهکن کبشکوق . مندغر کامي اکن دفيندهکن
کبشکوق مک ساي فون برموافقه دغن شورغ راکن ساي برنام
سعدی یغ اصلن دري باتو فته برتانه بگيمانکه فیکرانن اداکه
ای سوک فرکي کبشکوق اتو فون لاري دري چومشون منچاري
نجالن بالیک کسيغافورا .

«منوره فنداقتن ساي» - کات انچي سعدی «بهوا لبه بايک
کيت لاري درند مشکوتن کبشکوق کران کيت اکن ماکن جاوه
فرکي لاگي دري تانه ایر کيت .»

ري تانه ایر کيت .»

فرکي لاگي



« سده - سده - جاغن چاکف » - کتان « امبیل سهاج بارغ این
اننوق ماکن دجالن دان مدهمدها ۲ لکس سمثی جمفا انق
دان سودارا . »

« مدهمدها توهن اکن مبالسکن بایک بودی توان » - کات
سای سمیل میافو ایر مات سای یهبرلینغ ۲ ایت .

ستله برموهن دیری درفد اورغ چولیا یغ درماون ایت مکسای
برتیگ فون تروس برجالن منوجو کهالوان کامی یایت کسلاتن .
دتشه جالن ایت سای بوکاله فسبرین چولیا ایت روفان ایاله ربوس
اوبی چوکف دغن لاوقن سمرت مالم تادی جوا .

واه بوکن ماین فوجی کامی کفدان کران بایک بودین ایت
تکل کامی ماسیغ ۲ ماکن بکل کامی ایت دتشه ۲ جالنرای ایت .
دوا هاری کامی برجالن این دان فد فتغن سمفیله کامی کسوات
کمفوغ برنام ترولق . ستله فوتس روندیغن کامی مک کامی اکن
برهنتی دسین منچاری کرج دان الحمدالله دسیتو کامی دافه
کراج کفد شورغ جاوا دغن تاجی تیگ فوله رغگیه سهاری .

ستله سبولن سای دسین مک کامی فون براختیار دان دافه
کپتان بهوا کامی اکن دافه فس جالن کسینافورا دغن ممبایر توجه
فوله رغگیه کفد « داتو » دسیتو . افیل واغ تله دبری کفد داتو
ایت مک ایفون برجنجی اکن میفکن ددالم دوا هاری تنافی
افیل کامی داتغ ای ممیلغ دغن بیارن یغ دهولو ایت تیدق

ایت تیدق
افیل کامی داتغ ای ممیلغ دغن بیارن یغ دهولو
جادی کامی فون برتقسا ۲ ایت

دوا هاری کمدین کامی داتغ هندق مشمیا

فس ایت تنافی ای

فرجلانن کامي تروس جوا دان سايفون اخرن برقيسه دغن
انچي سعدي يخته تورن دتمغين افيل ساي سمفي دكلواغ
مك ساي فون تورن دسان دان تروس برجالن منوجو كباتو فته .
افيل ساي سمفي كجلوتغ مك ساي فون ترجمفا شورغ كنالن
ساي دان اي فون مپوره ساي تيشگل دمسجد دان فد مالمن اي تله
برمورهاتي مشهتر كن ساي ناسي سفيگن دغن لاوقن سكاللي .
ايسوقن ساي منروسكن فرجلانن ساي دان افكل سمفي دفاريه

برمورهاتي مشهتر

ايسوقن ساي منروسكن

حاكم مك ساي فون بكم

حاكم مك ساي فون بكم برجالن دغن شورغ جاوا سقدر منومغ

امثله بولن لمان دسمن دسينله دق بته فرخبران

اورغ ۲ ملايو . سته كادا

درد فخر جان ساي فركي

تيا دفونتيان ساي فون

بيارن دوارغكيه .

دري جوهر بهارو ساي

هاتي ساي بوكن ماين بس

ساغه قوا سكاليفون كاكي

فانس تريق تيدق تراس

تربايغ ۲ سده مات انق

مپمبوة كداتغن ساي

جالن يغ انم بلس بات

ن فرجلانن ساي دان افكل سمفي دفاريه

جاله دغن شورغ جاوا سقدر منومغ

لمان دسمن دسينله دق بته فرخبران

امثله بولن لمان دسمن دسينله دق بته فرخبران

ن امان سديكيه مك ساي فون لاري

برجالن كاكي منوجو فونتيان دان افكل

منومغ لوري كجوشر بهارو دغن

فون برجالن كاكي منوجو كسيغافورا .

ن ميجق تانه سيغافورا اين جالن ساي

ساي بوله دبيلغ فنوه دغن كوديس .

اوله ساي كران دهدان مات ساي

ي . ترليه ۲ دمت ساي اي كسوكان

جاوهن ساي جالني هان دوالماس

کسداهن روايه يغ مندوکچيتاکن .

- * * * -

تيدق دافه دتاھن ۲ لاگي .
 ۲ مک اي فون سمبوه درفد
 مک اي فون براوسها منجاري
 کسمترا . انتوق اين مک تتوله
 کلاس . دکفل، ۲ کچيل يغ
 کچيل يغ
 دغن دمکين اي فون بدرجانه منجادي
 کفل کچيل يغ فوباي اوله اورغ ۲ چينا دغن هارفن افکل اي
 سمفي دسمترا دان متهوي دمان اد استرين هندق دجمنفان دان
 هندق دمنتان انقن سفاي دفلهاران سنديري
 سباکي شورغ يغ هان بياس بکرج دداره مک تتوله فکر جان
 منجادي کلاسي دکفل ايت بوکنله سوات فکر جان يغ سنخ دان
 مھکمرکن دسيپکن اوله فپاکيه مابوق لاوه تنافي لمکلمان فپاکيه
 ايت اکن هيلغ دان اي اکن منجادي بياس کلوق دغن فلایران
 دلاوه ايت ،
 تنافي سغکھفون دمکين باکي ليمان ولو فون کھيدوفن لاوه
 ايت تله منجادي بياس نامون اي تله منجادي اورغ يغ فنديم ،

تيدق سوک برکات ۲ اتو برکوراو سندا ، افيل هابيس فکر جانن
مک کسوکاڻن سکالي اياله دودق شورغ ديري کبوريتن کفل
مندغ رياق ۲ بوال ۲ اير کران انجين کفل ايت . ددالماس ايت
مک خيالن سنتياس تيمبول دان ترکادغ ۲ ترليه ۲ اوليهن وجه
انقن دأتس اير يغبرياق ۲ ايت .

ترفندغ ۲ اوليهن داير ايت انقن ملمبي ۲ دان ترکادغ ۲ اي
تراس ۲ هندق فرکي کفدان ، هندق ملومشة ماسوق کلاوة مشميل
اتو مشجر انقن يغ ملمبي ۲ ايت .

فد سوات فتح کتيک هندق ماسوق کئد وقت منجا افکل
اي بريجه دودق سفرت بياس دتمشة دودقن سلالو افکل اي
مندغ کفد رياق بوالن اير ايت مک کناغن ۲ تيمبول سمولا کفد
انقن . فيکرانن رونسيغ دان ددالماس ايت مک ترليه ۲ اوليهن
بايغن ۲ انقن ترسيوم ۲ ملمبين ۲ .

مليه فمنداغن ايت مک اير متان برلينغ ۲ ، مليه کيفين .
بوکن الخ کفالغ سديه هاتين تيدق دافة برجمفا دغن انقن دان
سماکين فراسانن سديه مک سماکين ترکلق روف انقن ترفندغ
دهدافن متان .

مليه روف بايغن ۲ ايت مک دغن تيدق دسدارين اي تله
برديري دان چوب هندق برجالن منوجو کبالاگ کاره انقن
دأتس لاوة ايت تتافي بهارو سهاج اي هندق ملشکه هندق
منوجو اره انقن ايت مک موجر جوک شورغ کلاسي يغ سنتياس
مرهاتي گادانن تله ممکن .

اي سباکي اورغ يغ برمفي مراس فکاغن کلاسي

ايت دان تردغر ۲ اولهن سوارا اورغ ايت يشرکات : " چي"
ليمان ، صبر چي ليمان تيدقکه سسيا فربواتن اين ! مشوچف ،
مشوچف چي ليمان ؟

اي دغن فرلاهن ۲ مشوچف استغفار دان دودق سمولا دتمفه
دودقن سمرت بياس . اير متان تيدق دافه دتاهتن دان اي
مناغيس ، مناغيس کران سديه دان ريندو کفد انقن يغ سئورغ
ايت سهاج .

اي برفراسان اکن مشربانکن اف جوا يهاد کفد ديرين
اساکن انقن دسيسين . لام اي برديم دان سجورس کمدين
اي منوليه کفد کلاسي يغ ممکغن تادي سمبيل برکات :
" تريمکاسيه - همفير ۲ ساي ترکودا دان منجادي سسه ، سسه
تيدق تاهن کفد چوبان توهن ، تيدق شکور کفد نعمتن
دان تيدق فرچاي کفد تقديرن . "

اي برديم سجورس سمبيل مشه اير متان يغ مليليه
دفيغين کمدين اي برکات لاگي : " ساي تيدق دافه ملوفاکن
انق ساي . کمان ساي ممدغ روفان سنتياس تربايغ ۲
دهدافن مات ساي ، ترفندغ ۲ اوله ساي اي ملمبي ۲ ،
دهدافن مات ساي داتغ کفدان . تادي دغن ساي تيدق مپداري

دهدافن مات ساي داتغ کفدان . تادي دغن ساي
ملمبي ۲ مپوره ساي داتغ کفدان . تادي دغن ساي
ساي تله منريما فغکيلنن هندق فرکي کفدان
انتوغ جوک انت تله مناھن ساي ، تله ممکغ تاغن
اورغ ۲ يغ سسه .
قد مالمن ليمن تيدق سکليف فون دافه ممجمکن

تيدق مپداري
تتافي الحمد لله
ساي . واه الخکه

متان بهکن

فوتف تمباهن

-*-

جالن کريتافي سيام اتو يغ سلالو دسبوة سکارغ "جالن
کريتافي ماتي"، اياه سوات جالن کريتافي يشدتاج اوله جفون
اننوق مغاول فرهو بشن ددالماس فرغ دان تله مشکوناکن کولي
فقسان يغ ساغة ۲ بايق. جالن کريتافي اين دبواة اياه بايق
مالوئي هوتن ۲ يغ بسر ۲ يشدالمن بايق مباوا فپاکية ۲ دان
برماچم مارافستاک کفد مانسي.

جالن کريتافي يغ فنجشن 257 باتو ايت يغ مشهو بشکن نون
کثلا دوق درفد جالن کريتافي بشکوق - يغ فوغ قد سمنجق دان
دانتارا ثنبوزايت دغن جالن کريتافي مولمين - يي ددالم برما.
جالن کريتافي اين سبئر تله دچادغن دبواة دهولو اوله شريکه ۲

جالن کريتافي اين سبئر تله دچادغن دبواة دهولو اوله

اوسترالیان دان بلندا . (اڱک برکنان اورغ ۲ تاونن ایت ایاله

ن بلندا . (اڱک برکنان اورغ ۲ تاونن ایت ایاله
دداالم اخبار) .

روایه کظالمن ۲ یغدلاکوکن ترهادف کفد اورغ ۲

نکه برتاسو ۱۰ سرتوان ۱۰ ایح لشل فربجاران

کمانسیان تله دلاکوکن اوله اورغ ۲ جفون کفد مریک

ککته شنگوشیان اتته برکسلاهن راتمه له برفوله ۲ اورغ ۲

برکته شگوغن داتس کسلاهن ایتوله برفوله ۲ اورغ ۲

له مریما حکومن بالس بونه دداالم محکمه ۲ تنقرا

ن

ایاله تیدق کورغ ۲ اورغ ۲ یکسه ماسی کن جالن

دداالم سیارن اخبار شتریه تأییس فد ۲۷ افریل ۱۹۴۰

مریکشیت اد برماچم ۲ سبب اد یشریه درفد فیاکیه بیر ۲

واغ ۲ ایر طاعون دان دم کورا سرت دسیکن اوله

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

مریکشیت شتریه درفد کلساهن بادل سبب کورغ مکانن

قد بولن دسيمبر تاهون ايت اياله اورغ ۲ يغ مستي دودق ددالم
رومهاكيا . انم ميگكو كمدفن مك اورغ ۲ يغتربووة تله دفرقسا
اوله دقتور جفون دان ددافتي هان 125 اورغ سهاج درفدان يغ بوله
مبواة كرج ريغن .

درفد چتوه ۲ يغدبري اين ظاهرله بهوا فربواتن ۲ دان
كلاكوان ۲ سرت لايين ۲ يغدبري كغد مريكيت اداله
ساعة ۲ مندوكچيتاكن دان دلوار درفد باتسن كمانسيان .

۲ غة ۲ مندوكچيتاكن دان دلوار درفد باتسن كمانسيان .

۲ غوغن ۲ يغددرينا اوله اورغ ۲ تاوانن ايت ساعة برة دان قربان ۲
تولة سكارغ يفتله دتنتوة سفاي مريك ۲ يغبركتشگوغن ايت
شگوغن جواب دأتس فربواتن ددافن كعاديلن تنقرا فيوق برايكة .
دان جاوا سرت لايين ۲

اورغ ۲ تاوانن بريتيش ايت . تيدق ساله جك دكتاكن بهوا
برمليون ۲ كولي ۲ ايت يفتله دهنتركن كسان دغن تيدق مندافه
سد يكتيفون لايانن اتو فرهوباتن . منورة تقسير كاسر يغدبري تيدق
كورغ درفد 150,000 درفد مريكيت يفتله ماتي تر قربان مبواة جالن
ايت . تقسيران اين هاروس ليه لاكي كران ببراف بايق درفد مريك ۲
يفتله لاري يفتله ماتي دجالن ۲ دغن تيدق ستاهو اورغ ۲
يغبركتشگوغن .

دجالن ۲ دغن تيدق ستاهو اورغ ۲ دغن تيدق ستاهو اورغ ۲

يفتله لاري يفتله ماتي
يغبركتشگوغن .

دجالن ۲ دغن تيدق ستاهو اورغ ۲ دغن تيدق ستاهو اورغ ۲

سرت ببراف بايق يفتله جاتوه كدالم جوروغ، دان پاوا مريكتيت
سولهن ۲ تيدق ليه درفد پاوا ستيكور سيموه .

ببراف بايق درفد مريك ۲ يفتله ماتي ته ۲۴ بکرج کران تيدق
کواس دتنام دلتقن دأتس جالنراي کمدین دگيلیغ اوله انجین
کواس دتنام دلتقن دأتس جالنراي دلتقن باتو دأتس .

دگيلیغ نانه (ستم ف رول) دان کمدین دلتقن باتو دأتس .
اد درفد مريك ۲ بغير اکام اسلام ايت ماتي دباکر . تله نزع دباکر .
کوتسک کيلان سغاي لکس ماتي . والحاصل فرکارا یغ

این تله دلاکوکن اونه اورغ ۲ جشون یغ تیدق مغاندهکن ادب دان
سوفن کمانسیان .

جك هندق دسبوه ساتو فرساتو بکیمان برة تگکوغن ۲ اورغ ۲

اورغ اسیاتیک یفتله درمئس کسناغن دغن فقسا منجادی کولای ۲

منیغکالکن رومتهشک دغن تیدق کریضائن سندیری اباله سحرکارا

یغلوار بیاس . چنتوه یغ دسبوه ددالم چریتا این سبنرث بارغکالی

تیدق براف دهشة تنافی فرکارا یغبر لاکو دسان اداله لیه دهشة

دان لیه بسر لاکی کودائن تراوتماش افکل مریکتیت مولای

ماسوفکی هوتن ۲ دان جوروغ ۲ یغ دالم یغ بلوم فرزه دالووی اوله

ماسوفکی هوتن ۲ دان جوروغ ۲ یغ دالم یغ بلوم فرزه دالووی اوله

مانسی . ببراف بايق درفد مريكتيت يفتله منجادی قربان او

نناتغ ۲ ددالمن یغ سموان مشریکن کیت مندغرث .

چریسان . تله دلتقن دأتس کاتس تاوانن ۲ فرغ تله ک

دهدافن محکمه تنافی مريك ۲ یغبر ثابت دأتس او

اسلام ایت تیدق تردغر اوله کیت .

فرکارا یثدمکین این تردیم ایاله اوله کران بایق درفدمریکئیت
تیدق مئخل سیاف جفون ایت دان تیدق کواس بمبواة سسوات
فغادوان هان مریک منریما سهاج کجادین ایت سباکی سوات قدر،
سباکی سوات فندریتآن یغتریتن درفد الله؛ دغن جفون ایت بر بواة
سباکی سوات سبب سهاج .

سلاین درفد ایت مریک تیدق براف مغمبیل بره ممبالس دندمن
دان هان سوک ممعافکن سسوات یغ بارغکالی تربیه درفد دیدیقشن
دان فغاجران اکمان اتو فون یغتریته درفد فراغی مریک سمولا
جادی یغ فایه دچاری تولوق بندیشن . سکالیفون فندریتآن ۲ یغ

ون فندریتآن ۲ یغ
جادی یغ فایه دچاری تولوق بندیشن . سکالیف

اي. عيم. قاسم ميدين عن كمفني

E. M. KASSIM MAIDIN & Co.,
705, North Bridge Road, Singapore.

(دھدافن مسجد سلطان)

کدي فنجوال اخبار دان مجله ۲ یغترکنل
منجوال بارغ ۲ ددالم تین ، روکوہ دان برنیاک بارغ ۲ عام ،
کاین فلیکے ، کاین سترا دانلاین .

YAHYA BASHEER.

Pekan Rabu

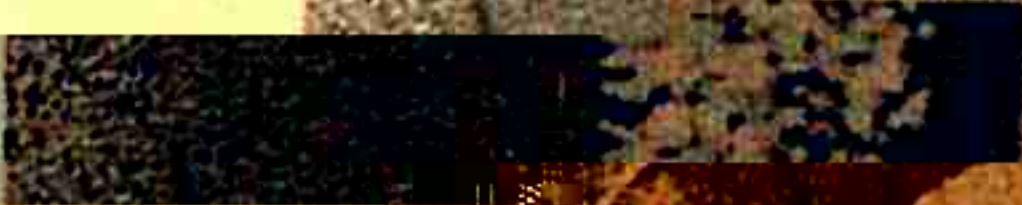
Alor Star, Kedah.

یحییٰ بشیر

فنجوال کتاب ۲ دان بوکو ۲ چریتا یغاوتام داوتارا تانه ملایو ،
سنتیاس میدیاکن سربوق یونانی دان ، مجون یونانی یغترکنل
دان مشهور .

چوب سکالی برهوبغ دشن کیت ، انشاءالله ، سلمهان
اکن ممواکین .

کقوتسن راجه نکا بولا قلم (4)



کفوتسن تکا بولا قلم (4)

دڊالم ببراف بايق فنکا ۲ یغ مشیل بهاکین دڊالم تکا بولا
قلم (4) این مک تیدق اد سئورغ فون یغ تفة سکالی تکائن دان
اد سئوله اورغ فنکا یغ همفیر سکالی تکائن کفد اره سبئر ۲
کدودقکن بولا ایت .

اوله یغدمکین مک مشیکوة فراتورنن جک لبه درفد دلائن
اورغ یغ همفیر تفة ایت اداله دجالنکن اوندي دان دغن اوندين
ایت مک کفوتسن هديه سراتوس رثکية ایت دمناشي اوله :

أ. يوسف بن حاج محمد تف

ایت مک کفوتسن هديه سراتوس رعليه ایت دمناشي

أ. يوسف بن حاج محمد تف

دجیان ایت لیت اوچقلان سيقدي ۱ بریم
انشاءالله سبراف سگرا یغ بوله اکن دهنترکن کفد
ایت .

هديهن انشاء سده مولاء، دجيتا، کوليتن

يشبرجاي ایت .

فرهاتين : بوکو " بيليك 69 ، سده مولاي دچيتا . کوليتن
برورن دان دڊالم برسولم دغن کمبر ۲ لخاص یغذبواة کران

دچيتا ایت سده مولاء بوکو ۲ دچيتا مولاه دسولم دغن کمبر ۲

شرط ۲ فرادوان «تکا بولا قلم» (8)

1. قلم اکن مبري هديه سبايق \$50 توني کفد سسياف
يغبرجاي منکا دمان لتقن بولا دغن دبوبه ساتو سهاج تندا
فشکه (X) کفد اړه بولا ددالم گمبرن يغدسرتاکن دسين.
لابن درفد گمبر اين تيدق دتريما.

2. جک تيدق اديغ دافه تغه منکا مک يغ همفير سکالي
اکن دبري هديه سبايق \$25 سهاج تتافي جک فنکا ۲ يغبرجاي
سمفي دلافن اورغ مک هديه ايت اکن دبهاکي سام تتافي
ايت اکن دبهاکي سام تتافي
سمفي دلافن اورغ مک هديه

3. ماسوق منکا تيدق کنا بايران اف ۲ دان بوله مشهتر
سبراف بايق تتافي تيدق بوله مندافه لبه درفد ساتو هديه.
4. سگل کفوتسنن دان فراتورانن تيدق اکن منريما بنتاهن.
5. گمبر تکا بولا يغدسيارکن ايت تيدق درايعکن ملينکن
اد تئداتاغن فزريتش دبالاکش.

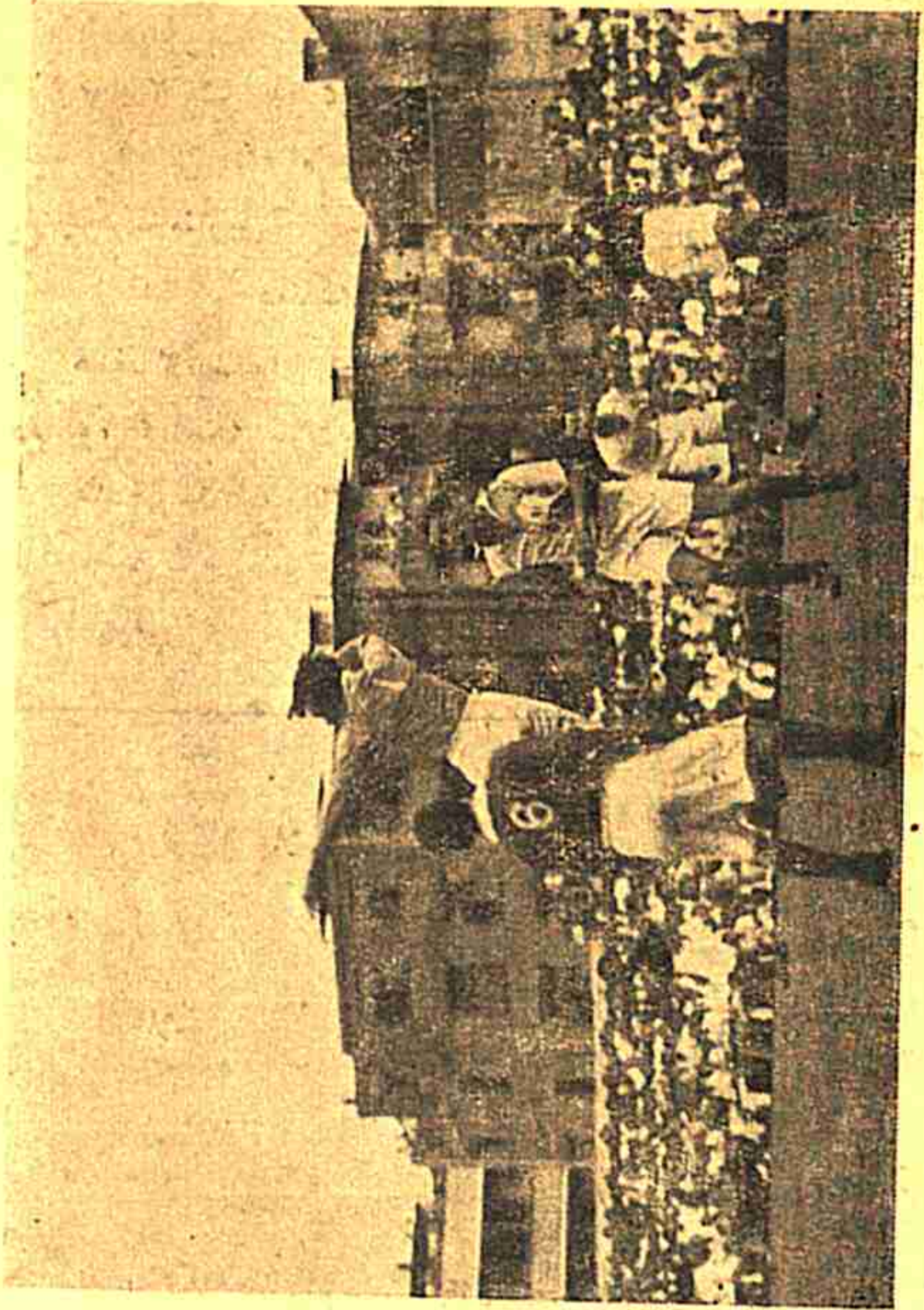
جوافن دتريما مولاي دري 1 فيبرواري 1949 دان دتوتف
سلمبتن فد 30 افريل 1949. گمبر اصلن اکن دسيارکن دالم
ساله ساتو بوکو ۲ کيت دبالاکش.

ساله ساتو بوکو ۲ کيت دبالاکش.

7. نام ۲ يغبرجاي دغن سگرا اکن دپتاکن ددالم ساله ساتو
بوکو کلوارن قلم.

8. جوافن ۲ ايت هندقله دتوليس علامه يغ ترغ دان

رجه تڪا بولا قلم (8)



..... فوٽو دسين

